



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE D'HUDSON

CANADA  
PROVINCE OF QUÉBEC  
TOWN OF HUDSON

**RÈGLEMENT N° 713**

**BY-LAW N° 713**

**RÈGLEMENT 713-2018**

**BY-LAW 713-2018**

**RÈGLEMENT 713 MODIFIANT LE  
RÈGLEMENT 650 SUR LES ANIMAUX DE  
COMPAGNIE**

**BY-LAW 713 TO AMEND BY-LAW 650  
CONCERNING PETS**

CONSIDÉRANT que le Parc Sandy Beach a grandement gagné en popularité, notamment auprès de propriétaires de chiens et de visiteurs;

WHEREAS Sandy Beach Park has greatly increased in popularity, especially with dog owners and visitors;

CONSIDÉRANT qu'Hudson est favorable aux chiens et que le règlement 650 permet la présence de chiens sans laisse aux endroits désignés selon certaines conditions;

WHEREAS Hudson is in favor of dogs and By-Law 650 allows the presence of dogs without leash in designated areas under certain conditions;

CONSIDÉRANT que la Ville souhaite agir pour préserver la sécurité publique et l'équité entre les utilisateurs;

WHEREAS the Town wishes to act to preserve public safety and equity among users;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil juge opportun d'adopter le présent règlement;

WHEREAS Council deems it timely to adopt this By-Law;

CONSIDÉRANT QUE l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné par la conseillère Robinson à la séance extraordinaire du 13 juillet 2018;

WHEREAS a notice of motion was duly given by Councillor Robinson at the special Council meeting held on July 13<sup>th</sup>, 2018;

**ARTICLE 1**

**SECTION 1**

Le chapitre II est modifié afin d'y ajouter l'article 2.25:

Chapter II is amended to add section 2.25:

**2.25 Parc Sandy Beach**

La zone délimitée par l'entrée du pont de bois au parc Jack Layton et tous les accès par la rue Royalview comprenant donc le boisé et le long du rivage.

**2.25 Sandy Beach Park**

The area bounded by the wooden bridge entrance to the Jack Layton Park and all access on Royalview Street, including the woodland and the shoreline.

**ARTICLE 2**

**SECTION 2**

L'article 4.30 est modifié afin d'y ajouter le paragraphe r:

Section 4.30 is amended to add paragraph r:

- r. le fait pour un chien de se trouver au parc Sandy Beach de 9h00 à 17h00 du 1<sup>er</sup> mai au 1<sup>er</sup> octobre, tous les jours de la semaine.

- r. a dog being at Sandy Beach Park from 9:00 AM to 5:00 PM from May 1<sup>st</sup> to October 1<sup>st</sup> every day of the week.



**ARTICLE 3**

Le présent règlement entre en vigueur conformément à la Loi.

**SECTION 3**

The present By-Law shall come into force according to Law.

---

Jamie Nicholls  
Maire/Mayor

---

Mélissa Legault  
Greffier/Town Clerk

Avis de motion	13 juillet 2018
Adoption du règlement :	6 août 2018
Avis public d'entrée en vigueur :	7 août 2018